



当代学术文丛



X 湘西南洞口老湘语 虚词研究

xiangxinandongkoulaoxiangyuxuciyanjiu

胡云晚 / 著



江西人民出版社

湘西南洞口老湘语 虚词研究

Xiangxinandongkoulaoxiangyuxuciyanjiu

胡云晚



H1174

H527

江西人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

湘西南洞口老湘语虚词研究 / 胡云晚著.

—南昌:江西人民出版社,2010.4

ISBN 978 - 7 - 210 - 04364 - 5

I. 湘… II. ①胡… III. ①湘语—虚词—方言研究—洞口县 IV. ①H174

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 238719 号

作者:胡云晚著

江西出版集团·江西人民出版社

发行:各地新华书店

地址:南昌市三经路 47 号附 1 号

编辑部电话:0791 - 6898965

发行部电话:0791 - 6898893

邮编:330006

网址:www.jxp-ph.com

E-mail:jxp-ph@tom.com web@jxp-ph.com

2010 年 4 月第 1 版 2010 年 4 月第 1 次印刷

开本:880 毫米×1230 毫米 1/32

印张:10.75

字数:272 千字

ISBN:978 - 7 - 210 - 04364 - 5

定价:24.00 元

承印:南昌市红星印刷有限公司

(赣人版图书凡属印刷、装订错误,请随时向承印厂调换)



作者简介

胡云晚,女,1973年生,湖南洞口人,陕西师范大学中国语言文学博士后流动站进站人员。2005年毕业于中山大学文学院,获语言学及应用语言学专业博士学位,师从施其生教授。现任湖南理工学院中文系副教授,主要从事语言学理论、现代汉语、古代汉语等课程的教学及湘赣方言的研究工作。主持和参加教育部、省社科、教育厅社科课题六项。在省级以上刊物上发表了《洞口方言非能性“得”字研究》《洞口方言能性“得”字研究》《程度副词“非常”的有关偏误分析》等论文20多篇。

湖南省哲学社会科学基金 2008 年度一般项目资助（项目批准号：08YBA108）

湖南省普通高校青年骨干教师培养计划资助

洞口县简易地图

1: 490 000



图例

- ◎ 县委、政府驻地
- 乡、镇政府驻地
- 地 市 界
- - - 县 界
- == 国 道
- 省 道
- ~ 河 流
- ▲ 山 峰
- ☪ 湖泊、水库

2. 语气助词“得”	30
3. 结构助词“得”	43
第二节 助词“得”及相关问题	55
1. 能性助词“得”	55
2. 结构助词“得”——量词的省略与口称	72
3. 完成体助词“得”	78



洞口县在湖南的位置

序

近年来的一个可喜现象，是方言语法研究的成果越来越丰富，此刻，又一本新著——胡云晚的《湘西南洞口老湘语虚词研究》即将付梓，阅稿之际，居然颇有些兴奋，书稿中揭示的一些现象，常常令我这个方言语法研究“发烧友”的思维空前活跃，忽而问号成堆，忽而若有所悟。掩卷之际，一改当初阅读本书的前身——胡云晚的博士论文稿时的吹毛求疵，我看到了其独特的价值。

在这“信息爆炸”的时代，一本新著要有价值，多少必须发前人之所未见。《湘西南洞口老湘语虚词研究》的主要价值，我认为首先是为我们呈现了一个比较特殊的方言的虚词系统。洞口县西北紧邻西南官话，东南与湘赣混杂的方言区隆回、武冈接壤，境内有湘赣两种方言，书中所描写分析的是境内东南角黄桥一带老湘语的虚词，在湘语区中偏于一隅，居民来自历代外地移民，至今仍基本上以姓氏为单位聚族而居，这种特殊的地理——人口背景，自然使得当地的语言异常复杂。一方面，五方杂处的各种湘方言，在交际中相互接触，相互影响，相互融合，加上当地少数民族语言底层、毗邻的赣方言以及共同语的影响，异质成分的碰撞、渗透时时处于非常活跃的状态之中；另一方面，作为交际工具的语言，受交际有效性、高效性的强力驱使，本身又有一种强大的系统整合能力。本书描写的这种洞口老湘语，应该就是上述两方面矛盾运动的结晶。

在语言接触、语言融合的过程中,词汇首当其冲,也最容易被吸收,语法尤其是句法则比较稳固。虚词既有像实词一样比较活跃的一面,又有作为语法要素而系统性较强,整合力较强,相对稳固的一面,因此在研究语言接触、语言融合中的语法现象时,虚词的考察有其特别的意义。《湘西南洞口老湘语虚词研究》把眼光聚集在虚词这个洞口老湘语语法中的亮点上,先不以语言接触、语言融合为研究的主旨,而是立足于客观的描写和分析,是一种比较扎实的做法,唯其如此,才使得本书有其难以替代的独特价值——为我们研究语言接触、语言融合中的语法现象提供一个不可多得的活样本。

这个“样本”有时很使我们开眼界。以介词为例,同义形式的繁复到了匪夷所思的地步:被动句中引动作施事的介词有“把”“把乞”“等”“乞”“替”“讨”和“着”等七个;处置句中引动作受事的介词有“把”“把乞”“帮”“等”“低”“跟”“捞”“担”“替”和“捉”等十个;介引时间起点的介词光单音节的就有“把”“漕”“朝”“从”“打”“等”“黏”“扒”“凭”“随”“掏”“同”“由”“自”“走”等十五个。

同义形式的连用也非同寻常,不但常常连用两个同义形式,还可以三个互相搭配连用,简直是“叠床架屋”。例如表给予、处置、被动的“把”和“乞”经常连用成“把乞”。表处所的“在”“号”和“是”可以两两连用成“是在”“号在”“是号”“号是”;“在”还可以与“号是”“是号”连用成“号是在”和“是号在”。介引时间起点的“自”可以与其他介引时间起点的词两两组合成“自把”“自漕”“自朝”“自从”“自打”“自黏”“自扒”“自凭”“自随”“自掏”“自同”“自走”十二个介词;这十二个表时间起点的介词还可以再一次与时间起点介词连用,成为三个同义语素的组合。总之,时间起点介词只要词形不同,几乎都可以任意组配,使得介引时间起点的说法多达一百多种。

一词多义本是介词比较普遍的现象,但是很少有洞口老湘语这么复杂的,例如一个“把”就兼有介引动作的受物者、服务对象、向对者、受事者、施事者和时间的起点等多种意义。

上述只是就介词举些例子,洞口老湘语虚词之繁复可见一斑。

如此繁复的“形式—语义”关系存在于同一个系统之中,自然要整合。整合常常促使并存的同义形式产生语义上和用法上的分工,我们看到介引动作受事的十个介词在使用条件上有种种差异,除了有些是由虚化过程动词的“语义滞留”所致,恐怕更重要的原因在于它们处于被整合的过程中。

如此繁复的“形式—语义”关系,其成因应该是多元的。有些是汉语史上不同历史层次在本方言中沉淀的结果,有些是语言接触与融合的结果,有些是本方言独特的演变结果。

把繁复的虚词尽数挖掘出来,梳理清楚;详细考察它们的语义分工、句法分工以至使用的频率;和普通话及姐妹方言作比较以揭示特点;联系汉语史的事实作历史层次的分析;从语言接触和语言融合的视角对洞口老湘语虚词进行审视和解释……只有把这些都做好,我们才能进一步思考和回答语言演变、语言接触、语言融合,还有其他的种种问题。虽然很多问题不是一个人一时可以解决的,书中疏漏之处、值得商榷之处甚至谬误之处在所难免,但作者毕竟尽力做了,起码是为后续的研究铺了路,筚路蓝缕之功自不可没,而本书因其有颇多前人所未见之处,作为新著的价值也毋庸多言。

是为序。

施其生

2009年元月于中山大学

目 录

序	施其生	1
引 言		1
第一节 洞口县概况		1
1.人文地理概况		1
2.历史沿革		3
3.语言概况		4
第二节 湖南方言语法的研究现状		5
第三节 本书的目的、方法、语料来源及体例说明		9
1.研究目的		9
2.研究方法		10
3.语料来源		11
4.体例说明		11
第一章 助 词		13
第一节 洞口老湘语的助词体系		14
1.体貌助词		14
2.语气助词		36
3.结构助词		45
第二节 助词“得”及相关问题		55
1.能性助词“得”		55
2.结构助词“得”		72
3.完成体助词“得”		78

4.语气助词“得”	82
5.与助词“得”相关的几点结论	85
第二章 副 词	89
第一节 洞口老湘语的副词体系	89
1.时间频率副词	89
2.程度副词	105
3.范围副词	110
4.体貌副词	116
5.情态方式副词	120
6.估量副词	125
7.否定副词	127
8.语气副词	132
第二节 否定副词“没”与“冇”	145
1.“没”与“冇”的主要用法及异同	145
2.“没”与“冇”的几种特殊用法	153
第三章 连 词	156
第一节 洞口老湘语的连词体系	157
1.表并列关系的连词	159
2.表递进关系的连词	160
3.表连贯关系的连词	164
4.表选择关系的连词	164
5.表因果关系的连词	166
6.表转折关系的连词	167
7.表条件关系的连词	169
8.表假设关系的连词	172
9.表让步关系的连词	175
10.表目的关系的连词	176

第四章 介 词	177
第一节 洞口老湘语的介词体系	177
1. 洞口老湘语介词的特点	177
2. 洞口老湘语介词的描写与分析	183
第二节 介引动作受物者的介词	215
1. 介词“把 ₁ ”“把 _乞 ₁ ”和“乞 ₁ ”	216
2. 介词“帮 ₁ ”“等 ₃ ”“低 ₁ ”“跟 ₄ ”“替 ₁ ”与“捉 ₁ ”	237
3. 各介词的来源及发展趋势	243
第三节 介引动作受事者的介词	258
1. “把”字句各结构成分的特征	258
2. 几种不同类型的“把”字句	266
3. 各类“把”字句的强化式	274
4. 各介词的句法结构特征及适宜的语气类型	277
5. 各介词的发展趋势	280
6. 关于“把”字句句式意义的理论思考	281
第四节 介引动作施事者的介词	285
1. 各介词的句法结构特征	285
2. 各介词的来源及发展趋势	293
结 语	298
参考文献	301
附录一 洞口黄桥镇东边方言语音系统	318
附录二 发音合作人情况简表	321
后 记	322

引言

第一节 洞口县概况

1. 人文地理概况

洞口县位于湖南省西南部,邵阳市西部,雪峰山东麓,赧水中游。东接隆回县,南接武冈县级市,西南与绥宁县相邻,西北与洪江县级市共界,北临溆浦县,距省会长沙 338 公里,邵阳市 111 公里。地处东经 $26^{\circ}51'38''$ — $27^{\circ}22'23''$, 北纬 $110^{\circ}8'40''$ — $110^{\circ}57'10''$ 之间,东西长 80.15 公里,南北宽 65.3 公里,总面积 2215.47 平方公里,计 329.9 万亩,占全省总面积的 1.04%,占邵阳市面积的 10.6%,其中山区 1117.44 平方公里,占全县总面积的 50.4%。

出县城沿平溪江西行 4 公里,江水斩断雪峰山东去,两岸险峰对峙,形成峡谷。相传峡谷为悬崖覆盖,江水穿洞而出,至此形成深潭,名曰“洞口潭”,后演变为“洞口塘”,“洞口”之名源出于此。

洞口县地貌类型多样,山地、冈丘、平原兼有,可以分三部分:西北为山区,山多岭峻,地势较高,中山、中低山和低山占全区域内面积的 97.6%,包括江口全区和古楼、长塘、大屋、桐山乡全部以及石柱、山门、横溪、盐山、洞口、花古、毓兰、花园等乡(镇)的一部分,面积 1117.44 平方公里,占全县总面积的 50.4%。中部为平冈区,

区内地势低平,河流冲积,土壤肥沃,耕地成片,水利设施良好,人口稠密,主要指平溪江、黄泥江和蓼水中下游沿岸,面积 875.4 平方公里,占全县总面积的 39.5%;东南为冈丘区,区内丘冈棋布,地形破碎,基岩裸露,地势起伏不平,包括杨林、金田乡全部、黄桥、树林乡(镇)大部分,青龙、石背、石江、江潭等乡(镇)的少部分,面积 222.63 平方公里,占全县总面积的 10.1%。

洞口县物产丰富,人杰地灵,历史悠久,新石器时代,就有先民在此繁衍生息。1974 年在花古乡七里村出土的文物“石斧”产于新石器时代,距今约 6000 年;1984 年在高沙镇石榴村出土的文物“鸟兽图”是西汉早期的遗物。洞口县境内陶器业甚为发达,全县共发现古窖址 18 处,其中竹市镇车田村古窖址是宋代大型古窖。

洞口县居民复杂,大多由外来人口迁徙而来。秦汉时期,苗、瑶族是境内的土著人。^①东汉桓帝元嘉年间(151—153),汉族开始迁入;北宋末年,汉人入境者增多;元末明初,大量汉人从江西的泰和、晋阳、丰城等地迁入境内;明末清初,汉人又大批从闽、鄂、鲁、豫、皖等省和邻近府、州迁入,定居蓼水、平溪江、黄泥江等中下游一带。汉人迁入的同时,也有其他少数民族迁入,到新中国成立,洞口共有汉、瑶、苗、回、侗 5 个民族,^②现有民族 16 个,其中汉族人口占全县总人口的 98.51%,瑶、苗、回等 15 个少数民族人口占全县总人口的 1.49%。迁入人口入住洞口后,把瑶、苗兄弟民族挤进雪峰山内而自己则按姓氏集中成片居住,据统计,1986 年全县共有姓氏 299 个,其中清代以前迁入的 137 个,占总姓的 45.8%,所

①苗、瑶族本来是洞口县境内的土著人,汉人迁入后,受到历代统治者和大汉族主义的歧视、压迫和驱赶,到新中国成立时,全县苗、瑶不足 5000 人;新中国成立后,人口有所上升,到 1986 年,瑶族 8880 人,占少数民族总人口的 92.99%,苗族 221 人,占洞口县少数民族总人口的 2.2%。

②回族,又称回回。明洪武初年,从江西迁入,全县回民总 365 人,占少数民族总人口的 3.8%,集居在石背、金田、杨林等乡。

占人口约为全县总人口的 80%,民国年间和新中国建立后从外地迁入的有 162 个,占总姓数的 54.2%,所占人口约为全县总人口的 20%。统计到 2008 年底,洞口县居民 80 余万。

2. 历史沿革

洞口秦属长沙郡;汉武帝元朔五年(前 124)称都梁侯国,汉武帝元鼎六年(前 111)称都梁县,属零陵郡;吴宝鼎元年(266),改都梁县为武冈县,属昭陵郡;晋太康元年(280),分武冈东北境置都梁、建兴二县,洞口属建兴县地,隶属昭陵郡;隋开皇十年(590)都梁县并入邵阳县,洞口为邵阳县辖地;隋大业元年(605),从邵阳县内析置武攸县,洞口为武攸县辖地;唐武德四年(621)更武攸县为武冈县,复置建兴县,洞口属建兴县;唐武德七年(624)省建兴入武冈,洞口属武冈县辖地。北宋崇宁五年(1106)武冈设军,领武冈、蒔竹、临岗三县,洞口属武冈;元至元十四年(1277)改武冈军为武冈路,领一司(兵马司,后改为隶事司)和武冈、绥宁、新宁三县,洞口属武冈县;明洪武元年(1368)改武冈路为武冈府,领武冈、新宁两县,洞口属武冈县;明洪武九年(1376)降武冈府为武冈州,隶属宝庆府,省县入州,洞口为武冈州辖地;南明永历元年(1647)三月,株王朱由榔由广西退守武冈,立武冈州城为皇宫,升武冈州为奉天府;八月,永历帝败走黔滇,复降奉天府为武冈州。清袭明制,洞口仍属武冈辖地,隶属宝庆府;民国二年(1913)改武冈州为武冈县,直属湖南省政府管辖,洞口属武冈县地;民国 27 年(1936)湖南省设九个行政督察区,武冈县属第六行政督察区,洞口为武冈辖区;1949 年 10 月中华人民共和国成立,武冈县属湖南省邵阳行政督察专员督察区,洞口为武冈辖区;1951 年 9 月 30 日,在武冈县西北境,成立武冈县雪峰办事处,1951 年 12 月 13 日,改为武冈县洞口办事处;1952 年 2 月 16 日经中华人民共和国政务院批准设立洞口县,同年 4 月 1 日正式成立洞口县,属邵阳行政督察专员公署管

辖;1979年邵阳专署改称邵阳地区行政公署(简称地区),洞口县属邵阳地区管辖;1986年1月29日经中华人民共和国国务院批准,撤销邵阳地区,实现市管县体制,洞口县属邵阳市管辖。现洞口县全部设乡镇,共十镇十二乡,包括:洞口镇、竹市镇、石江镇、高沙镇、黄桥镇、山门镇、毓兰镇、江口镇、花园镇、醪田镇十个镇;杨林乡、罗溪瑶族乡、月溪乡、古楼乡、长塘瑶族乡、大屋瑶族乡、桐山乡、水东乡、花古乡、石柱乡、岩山乡、渣坪乡十二个乡。

3. 语言概况

洞口县是一个以汉、瑶、苗、回、侗、满、土家、高山、壮、傣、水、哈萨克、朝鲜、东乡、仡佬、白族等组成的多民族杂居县。但汉语是县境内唯一的交际语言。苗、瑶等少数民族没有文字,但有本民族的语言,她们对内使用瑶语,对外使用汉语。由于汉文化的传播和影响以及长期杂居,共同劳动、生活、交往,瑶语、苗语在有的地区已经消失或正在消失。散居在瑶族乡的少数汉族也通晓瑶语。其他如侗、满、壮、朝鲜等族人口少,多因婚姻或工作关系迁入,很少保留本民族的语言特点。

洞口县处于西南官话与老湘语、赣语交错地区,方言比较复杂。境内有赣语和老湘语两种方言。县境北部、西部接黔阳、绥宁,由县西城关镇经中部岩山,到东北的山门属赣语的洞绥片,方音区别较小,其语音特点主要是:①无全浊声母;②声调方面,平分阴阳;中古全浊上声字大概有一半读为去声字,还有一半仍读上声,“全浊上声变去声”的演变过程尚未完成;去声不分阴阳;中古入声字阴入归阴平,阳入归去声;共四个调类。县境南部、东南部、东部与武冈县、隆回县接界区,如杨林、黄桥等地属老湘语的娄邵片,其语音特点主要是:①有全浊声母,但浊音系统处于动摇状态,同一个字有时候可清可浊,也有些字实际上浊音轻化甚至清化的迹象明显,例如:“定”母字清化的轨迹是由全浊的“d”到次浊的“n”再到清音“t”(如:洞[dəŋ³⁵]